

manso ¹ : agg. qual. , ‘calmo’ XXXV, 343, 12, (LOZ):	yo te lo haré manso , que te dará más
manso ² : s. m. , ‘agnello’ XL, 368, 10, (LOZ):	luego amansa, y torna como un manso
manteca : s. f. , ‘strutto’ LVI, 442, 18, (GAL):	trae canela, miel, manteca , ve por huevos
mantel : s. m., ‘tovaglia’ XXXIV, 341, 7, (FAL): XLVI, 395, 21, (LOZ): XLVI, 395, 22, (LOZ): LXI, 460, 5, (LOZ):	¡Sino manteles , y platos y tazas, todo lo allenó este vuestro criado, cara de repelón trasnochado! que fuese aquí a una mi vecina, que me prestase unos manteles ¡Mira qué borracha, qu'está ella sin manteles ! querría ordir unos manteles , por no andar a pedir prestados cada día
mantener : verbo, ‘mantenere’ XXXIV, 337, 14, (LOZ): XXXV, 344, 7, (LOZ): XLIV, 390, 19, (LOZ): LII, 418, 4, (LOZ):	no pueden mantenerse así ¿Qué pensáis, que me tengo de mantener del viento, como camaleón? [refr.] por mantener la tierra y tenella abastada Ya es muerto el duque Valentín que mantenía los haraganes [refr.]
mantillo s. m. , ‘matiglia’ LIII, 421, 20, (LOZ):	no querrán que traigas mantillo sino bernia
Mantua : toponimo, 'Mantova' LV, 434, 17, (COR):	vine de mi tierra, qu'es Mantua , por esta causa
manzana : s. f. , 'mela' XLI, 376, 12, (LOZ):	envióme olivas y munchas manzanas y granadas
mañana : avv. tempo, ‘domani’ XXXV, 343, 15, (LOZ): XXXV, 345, 31, (SUS): XXXVI, 349, 7, (EMB): XXXVII, 351, 7, (CAB): XXXVII, 351, 8, (LOZ): XXXVII, 351, 21, (CAB): XLII, 380, 17, (LOZ): XLVII, 399, 12, (LOZ): XLVIII, 400, 22, (LOZ): XLVIII, 402, 1, (LOZ): LIII, 422, 22, (DIV): LIII, 425, 18, (LOZ): LXI, 462, 8, (LOZ): LXV, 476, 26, (LOZ): LXVI, 481, 2, (LOZ):	Mañana te lo trairé, que para una romana lo tengo de hacer mañana , antes que vos, se ñora , os levantéis , os lo llevarán que mañana coma conmigo, que yo le quiero dar un brial quiere su señoría que mañana vengáis a verlo mañana no podrá ser, porque tengo mi guarnelo lavado Señora Lozana, mañana no se os olvide de venir sea mañana , y veníos acá, y comeremos un medio cabrieto no sea mañana ni el sábado, que terné priesa Tomá y teneldo hasta mañana Mañana quería ir a Pozo Blanco a veros Pues yo os convido para mañana mañana no me darán hado ni vado díjele: ¿Cuándo viene vuestro marido, mi compadre? Dice: Mañana Id mañana , y haced un libro grande mañana se parte madona Sabina
mañana : s. f. , ‘mattina’ XXXIV, 337, 22, (ESC): XXXVII, 351, 13, (CAB): XLII, 382, 4, (AUT): XLVII, 398, 11, (SIL): L, 412, 13, (TRU): LII, 420, 7, (SAG):	Mirá que allí vi yo esta mañana puesta una locanda su señoría come de mañana el muchacho sueña dineros, y a la mañana se le ensuelven en azotes La mañana de San Juan sale en ella la cabelluda mi huéspedea escobeteó esta mañana mi ropa esta mañana me la hollé, que me sobra y se me cae en pedazos

¹ “Manso, cfr. LMSO: "Cornudo".

² Ibid.

LX, 457, 26, (LOZ):	venían a su suegra cada mañana
LX, 458, 11, (LOZ):	Viniendo la mañana , vienen las nueras
mar: s. m. e. f. , 'mare'	
XLVII, 398, 29, (SIL):	no le falta salvo tener el mar a torno
XLIX, 408, 3, (LOZ):	Fue una mujer que mandaba en la mar y en la tierra
LIII, 424, 26, (LOZ):	mandó que trabajasen <i>fin</i> a entrar en la mar
LIV, 431, 11, (DIV):	En Rapalo, una villa de Génova, y es puerto de mar
E. A. , 490, 15:	presura de gentes, confusión del mar
maravedí: s. m. , 'maravedí'	
XXXVIII, 363, 10, (LOZ):	no hay puta que valga un maravedí
XL, 368, 2, (LOZ):	en toda mi casa no hay cuatrín, ni maravedí
maravilla: s. f. , 'meravigla'	
XXXIV, 337, 3, (ESC):	No es maravilla: para ellas litigamos el día por reposar la noche
XLIII, 386, 10, (AUT):	Si vuestra merced viniera más presto viera maravillas
LVI, 442, 11, (GAL):	saben hacer de sus manos maravillas
LVII, 447, 3, (LOZ):	Mande vuestra merced que entren y oirá maravillas
maravillarse: verbo, 'meravigliarsi'	
XXXIX, 365, 21, (LOZ):	no's maravilléis , que cada tela quiere trama
XXXIX, 366, 23, (LOZ):	¡Señor, maravillome de vuestra merced!
XLIII, 385, 14, (AUT):	yo me maravillaba si no lo sabía decir
XLIII, 386, 13, (SIL):	me quiero reír, que os maravilléis vos de sus remedios
XLIV, 387, 1, (SIL):	no se maravelle , que quien viene no viene tarde
XLIV, 389, 1, (LOZ):	me maravillo cómo no me ahorqué
XLIV, 389, 7, (LOZ):	me maravillo cómo pueden vivir muchas pobres mujeres
E. L. , 504, 11:	Digo que no's maravillés , porque murió su capitán
Marca: toponimo, 'Marche' [germ.: "Mujer pública" ¹]	
LXIII, 469, 14, (LOZ):	esta tierra hace los ingenios sutiles y vivos, máxime vos, que sois de la Marca
Marcial: nome pr.di pers. , 'Marziale'	
XXXVI, 348, 4, (CAB):	Es parienta del Ropero, conterránea de Séneca, Lucano, Marcial y Avicena
Margarita: nome pr. di pers. , 'Margarita'	
LVIII, 450, 12, (MONT):	Ven aquí, Margarita ; va descuelga dos presutos
Margarita Corillón: nome pr. di pers. , 'Margarita Corillón'	
LXIV, 474, 1, (LOZ):	Margarita Corillón que corrió los burdeles de Oriente [refr.]
Maricastaña ² : nome pr. di pers. 'Maricastaña'	
XXXVII, 355, 20, (LOZ):	Andá, que ya no es el tempo de Maricastaña
marido: s. m. , 'marito'	
XLII, 378, 20, (AUT):	¡Matóla vuestro yerno, marido de vuestra hija!
XLVII, 398, 24, (SIL):	muchas y muchas son con un solo marido contentas
XLVIII, 402, 6, (LEO):	no puedo comportar a mi marido los sobacos
XLVIII, 402, 8, (LEO):	nuestros maridos lo quieren así
XLVIII, 402, 26, (LEO):	la mujer que sabía tejer era esclava a su marido , y qu'el marido no la había de tener sujeta sino en la cama [refr.]
XLVIII, 402, 27, (LEO):	el marido no la había de tener sujeta sino en la cama [refr.]
XLIX, 404, 1, (LOZ):	Por eso se dice: sea marido aunque sea de palo [refr.]
XLIX, 404, 2, (LOZ):	por ruin que sea, ya es marido

¹ "Marca", cfr. LMSO.

² "Maricastaña", cfr. DRAE: "Personaje proverbial, simbolo de antigüedad muy remota".

XLIX, 404, 2, (LOZ):	no tienen sus maridos salvo el uno una pluma y el otro una aguja
LIV, 427, 1, (LOZ):	vino su mujer y dijo: Marido , entre col y col, lechuga
LV, 435, 18, (LOZ):	si su marido te mandare algo, hazlo
LV, 436, 11, (LOZ):	un viejo como vuestro marido , calvo, flojo como un niño
LV, 436, 17, (LOZ):	haz que sea rogada por sus amas que su marido le dejó
LVI, 440, 2, (OVI):	¡Mirá el alfaquí de su fosco marido que compra grullos!
LVI, 441, 18, (CRI):	su marido , o criado pretérito, o amigo secreto
LIX, 456, 10, (CLA):	para hacer camisas a vuestro nuevo marido
LIX, 456, 28, (CLA):	recomendádme a vuestro marido , micer Rampín
LX, 457, 29, (LOZ):	dijeron a sus maridos : vuestra madre se quiere casar
LXI, 460, 17, (LOZ):	Vinieron a mi casa una mujer piamontesa con su marido romañolo
LXI, 462, 7, (LOZ):	¿Cuándo viene vuestro marido , mi compadre?
LXI, 462, 14, (LOZ):	y en esto, el marido llamó
LXI, 462, 14, (LOZ):	Dijo ella al marido : En toda vuestra vida me sacastes una cosa que perdiese
LXI, 462, 21, (LOZ):	su marido estaba fuera
LXI, 462, 26, (LOZ):	Aquí está, digo yo, el marido de la tal, que por mi amor os servirá
LXI, 462, 28, (LOZ):	venido su marido , ella lo reprehende haber tan poca advertencia, antes que se partiera
LXII, 465, 25, (LOZ):	a mi marido se los pornía verdes, que significan esperanza

marmóreo: agg. qual. , 'marmoreo'

XLVII, 397, 14, (SIL):

XLVII, 398, 5, (SIL):

se han hallado atahuetes de plomo y **marmóreos**

Tiene ansimismo una fuente **marmórea**, con cinco pilares

marrubio: s. m. , 'marrobbio' ¹

LIV, 428, 40, (LOZ):

los **marrubios** y la piña, si no nadan en el agua, no valen nada

Marte: nome

1) mit. , 'Marte'

XLVII, 396, 10, (SIL):

XLVII, 396, 13, (SIL):

XLVII, 397, 20, (SIL):

XLVII, 398, 9, (SIL):

XLVII, 398, 16, (SIL):

XLVII, 398, 17, (SIL):

LIII, 425, 4, (SAG):

LIII, 425, 4, (SAG):

LXVI, 479, 1, (LOZ):

LXVI, 479, 8, (LOZ):

dedicada [...] al dios **Marte** que aquella peña era su trono

cada uno de los que allí moran son un **Marte** en batalla

Marte dedicó a este elemento dos puertas que guardasen su altar

Tiene otra al pie de Malvecino, donde **Marte** abrevaba sus caballos

mató un ferocísimo serpiente, el cual devoraba los habitantes de la cibdad de

Marte

el templo lapídeo y fortísima ara de **Marte**

fue allí edificada por Hércules, sacrificando al dios **Marte**

de allí quedó el nombre Martos a **Marte**

veía venir a **Marte** debajo una niebla

navegando llegábamos en Venecia, donde **Marte** no puede estender su ira

2) astron., 'Marte'

XLVII, 397, 4, (SIL):

XLVII, 396, 9, (SIL):

E. A. , 491, 17:

no sabían la causa del planeta **Marte**, que en aquella tierra reinaba de nombre y de hecho

antiguamente fue muy gran cibdad, dedicada al dios o planeta **Marte**

será su defensión altísima y fortísima iexpuñable el planeta **Marte**

martelo ² : s. m., 'passione'

XXXIX, 367, 1, (LOZ):

quitar rencores, examinando partes, quitar **martelos** viejos

Martos: toponimo, 'Martos'

XLVII, 396, 12, (SIL):

XLVII, 397, 2, (SIL):

XLVII, 398, 3, (SIL):

XLVII, 399, 7, (SIL):

tomó mombre la Peña de Marte, y al presente, de los **Martos**

lo que hicieron los Covos de **Martos** en el reino de Granada

las ciudades famosas del Andalucía tienen la puerta **Martos**

su castísima madre y su cuna fue en **Martos**

¹ "Marrobbio", cfr. TOMM.-BELL.: " erba aperitiva, astersiva, e deostruente, usata da' medici nella oppilazione del polmone, nella tischezza, e nella soppressione de' mestruì e de' puerperii, o sia sgravii del parto".

² Per l'accezione italiana ho seguito la traduzione proposta da F. A. UGOLINI, *op.cit.*, p. 562.

LIII, 425, 4, (SAG):

quedó el nombre **Martos** a Marte fortísimo

marzolino: agg. qual., it.mo, 'di marzo',

LXIII, 469, 6, (LOZ):

recincháoslas a las caderas con uñas de sacristán **marzolino**

más: avv.

1) quant. 'più'

XXXIV, 338, 3, (ESC):

vale **más** estar en su gracia que en la del gran Soldán

XXXIV, 341, 15, (MOZ 1):

¡Guay d'él si comiera **más**!

XXXV, 343, 7, (LOZ):

es menester **más** dineros si quieres que te traya buena cosa

XXXV, 343, 10, (JAC):

veis ahí cinco julios, y no lo sepa mi señora, que mi vizcaíno me dará **más** si

fueren menester

XXXV, 343, 12, (LOZ):

¿por qué no lo dices tú a ese vizcaíno que me hable, que yo te lo haré amno, que te dará **más**

XXXV, 343, 17, (LOZ):

me ha de dar uvas para colgar, y **más** que sacaré calla callando

XXXV, 343, 26, (LOZ):

yo sé lo que sé, y lo que **más** de dos me han dicho

XXXV, 344, 8, (LOZ):

vosotros sois palabras de presente y no **más**

XXXV, 344, 15, (BLA):

yo le doy lo que vos misma mandastes y **más**

XXXV, 345, 3, (LOZ):

ella hace lo que hace, y no puede **más**

XXXV, 345, 23, (SUS):

¡Oh, pese al turco, si en toda mi vida os hube menester, agora **más** que nunca!

XXXVI, 347, 5, (CAB):

gozará vuestra señoría de la **más** excelente mujer que jamás vido

XXXVI, 348, 18, (CAB):

es la **más** acabada dama que hay en esta tierra

XXXVI, 348, 22, (LOZ):

si **más** mandaren, yo verné abajo

XXVI, 349, 5, (EMB):

Esta mujer sin lágrimas parará **más** insidias que todas las mujeres con lágrimas

XXXVII, 349, 15, (LOZ):

aquí no hay **más** que hacer

XXXVII, 351, 27, (LOZ):

más la estimo que si me la diera la señora Angelina

XXXVII, 353, 6, (LOZ):

no lo pueden ver putas **más** que al diablo

XXXVII, 353, 13, (LOZ):

más pierdo yo en otras partes

XXXVII, 355, 8, (MAR):

más merecéis, máxime si le socorréis, que está amorado

XXXVII, 355, 24, (PAT):

Ved vos si merece **más**, y por lo que vos dijéredes me regiré

XXXVIII, 359, 8, (LOZ):

Soy yo capellana de todos, y **más** de su señoría

XXXVIII, 360, 3, (LOZ):

unos tienen **más** fuerza que otros

XXXVIII, 363, 15, (LOZ):

piensan que por cesar han de vivir **más**

XXXVIII, 364, 7, (ALC):

uno que retuve me costó **más** de ciento

XXXVIII, 364, 10, (ALC):

sacáme uno no **más** de la palma

XXXVIII, 364, 23, (GUA):

mirá si mandáis **más**, que a vuestro servicio está todo

XXXIX, 366, 10, (LOZ):

no quiero **más** putas, que harta está d'ellas

XXXIX, 366, 17, (LOZ):

tengo **más** conversación que no cuantas han sido en esta tierra

XXXIX, 366, 19, (CAP):

muncha **más** conversación tiene el Zopín que no vos

XXXIX, 367, 3, (LOZ):

mucho supo la Lozana, **más** que no demostraba

XL, 367, 11, (LOZ):

no pudo el baño hacer **más** que primero había

XL, 368, 5, (LOZ):

Mi criado irá, **más** por haceros placer que por lo que puede traer

XL, 368, 9, (LOZ):

quien se halla allí **más** presto le ponga la mano en el cerro

XL, 369, 2, (LOZ):

allí moro junto al río, pasada la Vía Asinaria, **más** abajo

XLI, 373, [rubr]:

serán **más** graciosas cosas que lo pasado

XLI, 373, 6, (LOZ):

Más puse del mío que no me diste

XLI, 376, 17, (LOZ):

será **más** a mi honra y a mi provecho

XLI, 377, 11, (LOZ):

con éstos se ganará **más**, porque no tienen tiento hasta variar su pasión

XLI, 377, 20, (LOZ):

darme han *fin* a las bragas, y **más** si los alabo de valientes

XLII, 382, 16, (AUT):

sois **más** prestas al mal y a la envidia que no al bien

XLII, 382, 17, (AUT):

si la malicia no reinase **más** en unas que en otras, no conoceríamos nosotros el remedio

XLII, 383, 3, (LOZ):

tengo de decir que sé mucho **más** que no sé

XLII, 383, 13, (LOZ):

más de un año turó, que otra cosa no decían sinod'España, d'España

XLIII, 385, 10, (AUT):

Ya van por **más** leña, dice que se seca

XLIII, 385, 15, (AUT):

A mi fidamani que ella cene **más** de tres noches con candelas

XLIII, 386, 10, (AUT):

Si vuestra merced viniera **más** presto viera maravillas

XLIV, 387, 18, (LOZ):

había otros modos de vivir, y eran las putas **más** francas

- XLIV, 390, 24, (LOZ): si esto se hiciese, muchas **más** vernían
- XLV, 392, 2, (SIL): nos dijérades **más** de lo dicho
- XLV, 392, 14, (SIL): ¿Qué mejor ni **más** largo os lo puedo yo dar a entender, señora Lozana, de lo que vos misma podéis ver?
- XLVI, 394, 17, (LOZ): d'esta manera tenía yo **más** presentes que no el juez
- XLVI, 395, 12, (LOZ): quise **más** perder la olla y el agua, que no se le hiciese mal
- XLVII, 398, 13, (SIL): **más** arriba está la peña la Sierpe
- XLVIII, 400, 1, (DOR): ¡Señora Lozana, **más** cara sois vos de haber, que la muerte cuando es deseada!
- XLVIII, 401, 22, (NAR): ¡Pues antes de un año Teresa Narbáez quiere saber **más** que no ella!
- XLVIII, 402, 5, (LEO): Tú has de poner aquí toda tu ciencia, y **más**
- XLVIII, 402, 30, (LOZ): Así veáis de lo que **más** queréis
- XLIX, 403, 4, (LOZ): Dios me formó en Córdoba **más** que en otra tierra
- XLIX, 407, 5, (HER): **más** nuevas se cuentan allí que en ninguna parte d'ellas
- XLIX, 408, 5, (LOZ): tuvo dineros **más** que no quiso
- L, 409, 1, (LOZ): **Más** sabe quien mucho anda que quien mucho vive [refr.]
- L, 411, 4, (TRU): Señora, **más** es ancho que luengo
- LI, 413, 2, (LOZ): era **más** el miedo que tenía que no el gozo que hube
- LI, 414, 2, (LOZ): ¡A la fe, éste **más** supo que yo!
- LII, 418, 1, (SAG): sabe **más** que no ella, y es más rica y vale más
- LII, 418, 1, (SAG): sabe más que no ella, y es **más** rica y vale más
- LII, 418, 1, (SAG): sabe más que no ella, y es más rica y vale **más**
- LII, 419, 27, (LOZ): Entrá en vuestra casa y mía, y de todos los buenos, que **más** ventura tenéis que seso
- LIII, 421, 1, (DIV): **más** es el deseo que traigo de verte que cuanto gané
- LIII, 422, 8, (DIV): en Zaragoza **más** ganaba yo que puta que fuese en aquel tiempo, que por excelencia me llevaron al publique
- LIII, 422, 12, (DIV): si hubiese guardado lo ganado, ternía **más** riquezas que Feliciano
- LIII, 422, 20, (SAG): en mi tierra es **más** dulce que el cantar de la serena
- LIII, 424, 5, (SAG): ¡Oh pese a mí; y pensáis que no me la llevaré espetada, por **más** pesada que sea!
- LIII, 424, 13, (LOZ): tiene éste **más** razón que no el otro
- LIII, 424, 15, (SAG): ¿Por qué éste **más** que los otros?
- LIII, 424, 18, (LOZ): por **más** excelencia quiso hacer que jamás no se perdiese
- LIII, 426, 20, (LOZ): **más** verná por comer que por todos tus encantos
- LIV, 426, 24, (LOZ): **más** vale dejar en la muerte a los enemigos, que no demandar en la vida a los amigos [refr.]
- LIV, 427, 10, (LOZ): **más** sé yo que no tú ni cuantas nacieron
- LIV, 427, 12, (LOZ): éstas son las que **más** se perdieron en estas cosas
- LIV, 428, 5, (LOZ): por eso vos no habéis visto que saliese nada cierto, sino todo mentira, que si fuera verdad, **más** ganara que gallina
- LIV, 428, 23, (LOZ): **más** estantiva o reposada está el agua d'este río Tiber, tanto es mejor
- LIV, 429, 14, (DIV): la cofradía de las putas es la **más** noble cofradía que sea
- LIV, 430, 9, (LOZ): Conmigo quiere ganar, que la venderé yo por **más** vieja astuta que sea
- LIV, 430, 12, (LOZ): ¿Qué **más** Celidonia o Celestina qu'ella?
- LIV, 430, 15, (LOZ): yo sería **más** rica que cuantas mujeres hay en esta tierra
- LIV, 431, 1, (LOZ): No hubiera hombre que te lo abriera por **más** fuerza que tuviera, aunque fuera micer puntiagudo
- LV, 434, 4, (LOZ): porque yo's quiera **más** de lo que os quiero, vos, mi alma, pensáis que por venirme cargado lo tengo de hacer mejor
- LV, 434, 6, (LOZ): **más** haré viendo's penado, porque sé en qué caen estas cosas
- LV, 434, 11, (LOZ): ¿Qué me hará un mochacho como vos, que os hierva la sangre, y **más** el amor que os tiene consumido?
- LV, 436, 25, (COR): reprehenderé mucho **más** de lo que vos habéis dicho
- LV, 437, 6, (LOZ): **más** seso quiere un loco que no tres cuerdos, porque los locos son los que dicen las verdades [refr.]
- LV, 437, 9, (LOZ): ¿Y qué **más**?
- LVII, 444, [rubr]: sacó de cada una, en partes, provisión de quien **más** podía
- LVII, 445, 20, (LOZ): ¡Mal año para ti y para ella, que no fuese **más** tu vida como dices la verdad!

- LVII, 445, 37, (LOZ): llamáis a quien **más** presto os gasten la cara, que no adornen como hago yo
 LVII, 446, 13, (LOZ): cuesta **más** de tres ducados, y yo no la quería hacer
 LVII, 446, 17, (JER): ¿Tenés **más** que ésta?
 LVII, 446, 28, (JER): andá norabuena, y vení **más** presto otro día
 LVII, 447, 1, (JER): ¿Qué podía ser poco **más** o menos?
 LVIII, 448, 1, (RUF): son agora las **más** altas y más grandes señoras
 LVIII, 448, 1, (RUF): son agora las más altas y **más** grandes señoras
 LVIII, 448, 3, (LOZ): Quién **más** puede y más gana
 LVIII, 448, 4, (LOZ): Quién más puede y **más** gana
 LVIII, 448, 6, (RUF): queremos saber si es la Jerezana como **más** galana
 LVIII, 448, 21, (LOZ): Asíéntese vuestra merced **más** acá a la lumbre, que me da el sol en los ojos
 LVIII, 449, 7, (LOZ): **más** niña es vuestra merced que su nietecica
 LVIII, 449, 13, (LOZ): ha **más** de cuatro meses que lo espera, y agora se acabó de estilar, y se lo quiero llevar
 LVIII, 449, 16, (LOZ): me envié dos ducados para que lo acabase **más** presto
 LVIII, 449, 25, (LOZ): **más** el carbón que me ha enviado, y todo lo vendí cuando estuve mala
 LVIII, 451, 6, (LOZ): la buena voluntad con que vuestra merced me lo ha dado vale **más** que lo mucho más que ella me diera
 LVIII, 451, 6, (LOZ): la buena voluntad con que vuestra merced me lo ha dado vale más que lo mucho **más** que ella me diera
 LIX, 453, 18, (CIR): me habéis llevado de las manos **más** de seis personas
 LIX, 454, 14, (CIR): No querría que **más** valiese mi capa de lo que ésta gana
 LIX, 455, 17, (LOZ): dos cueros de olio se han gastado que ella compró, que eran de **más** de cien años
 LIX, 456, 26, (LOZ): así no sabrá que vuestra señoría tiene lo **más** perfeto
 LX, 457, 4, (LOZ): **más** las querrían ver putas que no de aquella manera casadas
 LX, 457, 7, (LOZ): **más** ganan ellos con aquellas varillas negras que con cuanto estudiaron en jure
 LX, 457, 20, (JUR): y **más** dormimos con ellas y las pagamos muy bien
 LX, 458, 7, (LOZ): tiene **más** deudas que no dineros, y será menester que me destruya a mí y a mis hijos
 LX, 458, 18, (JUR): ¡Voto a Dios que a mí me deben d'esa manera **más** que no es menester!
 LX, 459, 29, (LOZ): Estos pasteles serán para Rampín, aunque duerme **más** que es menester
 LXI, 460, 12, (MÉD 2): querría **más** vuestros presentes que mi ganancia
 LXI, 460, 13, (MÉD 2): valen **más** las candelas que gasté estudiando que cuanto he ganado después endevinando pulsos
 LXI, 462, 1, (LOZ): Esto será **más** fácil cosa de hacer, porque diré que a la criatura le faltan los dedos
 LXII, 464, 5, (MÉD 2): es **más** excelente el maestro que la ópera [refr.]
 LXII, 464, 6, (MÉD 2): **más** excelente es el médico del cuerpo humano racional
 LXII, 464, 8, (MÉD 2): **más** excelente el miembro del ojo que no el dedo del pie
 LXII, 464, 14, (MÉD 2): **más** excelente y mejor artesana de caras que en nuestros tiempos se vido
 LXII, 465, 6, (IMP): **Más** vale asno que os lleve que no caballo que os derrueque [refr.]
 LXII, 465, 23, (LOZ): si yo supiese o viese estas tres cosas que arriba he dicho, sabría **más** que Juan d'Espera en Dios [refr.]
 LXII, 466, 10, (LOZ): me vernán a buscar **más** de cuatro agora que andan máscaras, que aquí ganaré yo qualque ducado
 LXIII, 469, 14, (LOZ): mucho **más** sabréis interrogando que no adivinando
 LXIII, 470, 20, (PEL): tienen **más** fuerza y mejor que sus amos
 LXIII, 471, 4, (LOZ): valen **más** los mozos que sus amos en este caso
 LXIV, 474, 7, (LOZ): **más** quiero yo guerra que no peste, al contrario del duque de Saboya, que quiere más peste en sus tierras que no guerra
 LXIV, 474, 8, (LOZ): más quiero yo guerra que no peste, al contrario del duque de Saboya, que quiere **más** peste en sus tierras que no guerra
 LXIV, 474, 22, (PAL): porque pueda negociar sus hechos **más** presto y mejor
 LXIV, 475, 1, (LOZ): en los hombres es **más** notada que en las mujeres
 LXIV, 475, 1, (LOZ): **más** en los nobles que en los comunes
 LXVI, 479, 6, (LOZ): el cual me parecía a mí que hiciese el **más** seguro viaje que al presente se halle en Italia

- LXVI, 479, 24, (LOZ): así buenos como medianos y **más** chicos
 LXVI, 480, 3, (LOZ): lo halló así en su aritmética y en nuestros pasos y **más** este sueño que yo he soñado
- LXVI, 481, 4, (LOZ): **más** de cuatro me echarán menos, aunque no soy sola
 LXVI, 481, 5, (LOZ): **más** de cuatro Lozanas hay en Roma y yo seré salida de tanta fortuna pretérita, continua y futura
- LXVI, 481, 20, (LOZ): Fenezca la historia compuesta en retrato, el **más** natural que el autor pudo
 Esc. , 484, 17: la que alcanza esta sapiencia o inteligencia es **más** preciosa que ningún diamante
- Esc. , 485, 8: Si me dicen que por qué no fui **más** elegante, digo que soy ñorante
 Esc. , 485, 26: yo que soy de chica estatura, no alcancé **más** alto
 Exp. , 487, 10: ¿por qué **más** se fue la Lozana a vivir a la ínsula de Lípari que a otra parte?
 Exp. , 487, 16: ¿por qué **más** la llamé Lozana que otro nombre?
 Exp. , 487, 17: Lozana es nombre **más** común y comprehende su nombre primero Aldonza, o Alaroza en lengua arábica
- E. A. , 489, 4: Leyendo tus libros verás lo que **más** merece tu poco temor
 E. A. , 491, 12: sin temor de los vituperadores que **más** atilado lo supieran componer
 C. E. , 501, 5: y lo demás y su natura -por **más** honesto hablar- se torne de tal figura que dello no pueda gozar
 E. L. , 503, 8: y **más** los gastadores, que casi lo fueron todos
 Dig. , 508, 12: el cual retrato me valió **más** que otros cartapacios
 Dig. , 508, 16: hasta que otrie que **más** supiera lo emendara hombres de bien **que** sean
- 2) 'altro'
- XXXVII, 351, 6, (CAB): no curéis de **más**, y mirá que quiere su señoría que mañana vengáis a verlo
 XXXVIII, 362, 14, (AUR): sed cierta que eso y **más** os dejaré en mi testamento
 XLVI, 395, 24, (LOZ): yo lo dije, y él lo oyó: no fue menester **más**
 XLVIII, 403, 1, (LOZ): no le falta ánimo y manera para ser eso y **más**
 LXIV, 474, 14, (PAL): a lo que **más** venimos
- 3) tempo
- a) in loc. avv. **no más**, 'non più'
- XXXVII, 351, 32, (LOZ): ¡Por vida de vuestra merced y mía, que **no** estoy **más** aquí!
- b) in loc. avv. **nunca más**, 'mai più'
- XLVIII, 401, 19, (NAR): ¡Ésta y **nunca más**!
 LI, 413, 2, (LOZ): **Nunca más** perro a molino, porque era más el miedo que tenía que no el gozo que hube [refr.¹]
 LIII, 422, 2, (LOZ): **nunca más** al burdel, que ya esoy harta
- 4) in loc avv. **cuanto más**, 'quanto più'
- XXXVII, 357, 17, (LOZ): no soy puta, **cuanto más** ella que vive d'eso
 XLIX, 408, 7, (HER): temor me pone a mí, **cuanto más** a las que así viven
 LIII, 424, 5, (SAG): **Cuanto más** que estoy tan usado que se me antoja que no pesa nada
 LXV, 476, 5, (POR): para que te diesen beneficio, **cuanto más** graduallo bacalarío
- 5) in loc. avv. **por más... que**, 'per quanto', 'sebbene'
- LXIII, 470, 21, (PEL): los mozos tienen más fuerza y mejor que sus amos, **por más** hombres de bien **que** sean
- mascar**: verbo, 'masticare'
- LIX, 453, 27, (MÉD 1=FÍS): vos mandáis que traigan **mascando** el almástiga
- máscara**: s. f., 'maschera'
- LXII, 463, [rubr]: encontraron a uno que decía: "Oliva, oliva d'España", el cual iba en **máscara**
 LXII, 466, 5, (LOZ): Señora, ya comienzan las **máscaras**
 LXII, 466, 10, (LOZ): me vernán a buscar más de cuatro agora que andan **máscaras**
 LXIII, 468, 2, (LOZ): ya comienzan las **máscaras** a andar en torno

¹ "Nunca más perro a molino", cfr. GE. ITURR. , p. 262, n°189.